

Señores

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO
DIRECCIÓN DE NUEVAS CREACIONES

E. _____ S. _____

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 10-061147- -00004-0000

Fecha: 2010-11-29 16:25:43 Dep. 2020 DIR.NUEVASCR
Tra. 11 PATENTEIYII Eve: 378 FASENACIONALI
Act. 444 RESPUESTAREQUE Folios: 10

Re: Expediente N° 10-061.147

Solicitud de Patente de Invención titulada: "VACUNA DEL VIRUS DE LA LENGUA AZUL Y COMPOSICIONES INMUNOGENICAS, PROCEDIMIENTOS DE USO Y PROCEDIMEINTOS DE PRODUCCION DE LA MISMA"

Solicitante: WYETH FARMA S.A.

Nuestra Ref: P2010/000072

RESPUESTA AL OFICIO No. 9385 NOTIFICADO
POR FIJACION EN LISTA No. 262, DE FECHA 30 DE JULIO DE 2010
(EXAMEN DE FORMA ART. 39)

CARLOS R. OLARTE, mayor de edad y vecino de Bogotá, identificado tal como aparece al pie de mi firma, en mi carácter de apoderado de la sociedad en referencia, me permito dar respuesta al auto proferido por ese Despacho, dentro del plazo legal previsto en el artículo 39 de la Decisión 486, en los siguientes términos:

1. En respuesta a la primera observación del Examinador, me permito aportar junto al presente memorial, un (1) documento de cesión debidamente legalizado, en donde consta la cesión de un (1) inventor al solicitante, según lo previsto en el Art. 26- k de la Decisión 486.
2. Finalmente, aunque no fue requerido por el Examinador, me permito adjuntar copia autentica del poder a mi conferido por mi representada según lo previsto en los Artículos 63 y subsiguientes del Código de Procedimiento Civil, acompañada de la correspondiente certificación notarial que acredita la existencia y representación legal de mi representada.

Atentamente,

CARLOS R. OLARTE
CC. No. 79.782.747 de Bogotá
T.P. 74.295

Anexos: Copia auténtica del Poder
Documento de Cesión

10-72
2

Distrito de Columbia
APOSTILLA

(Convención de la Haya del 5 de Octubre de 1961)

1. Distrito de Columbia
Estados Unidos de América
2. El presente documento público fue firmado por: SAMI A.

SWADEK

3. Que actuó en su calidad de Notario Público en el Distrito de
Columbia

4. Lleva el sello de Sami A. Swadek, Notario Público del Distrito de
Columbia

Se certifico

5. de Washington, D.C.
6. El 13 de Octubre de 2010
7. Por parte del secretario de Estado Columbia.
8. Número 239636
9. Lleva el Sello del Distrito de Columbia.
10. Firmado por Stephanie D. Scott,

NOTARIO PUBLICO
SAMI A. SWADEK
DISTRICT OF COLUMBIA
NOTARY PUBLIC
SAMI A. SWADEK
DISTRICT OF COLUMBIA

SECRETARÍA DE ESTADO
DISTRITO DE COLUMBIA
PG56654A
CO-1
SECRETARÍA DE ESTADO
DISTRITO DE COLUMBIA

CESIÓN

Para la valiosa consideración pagada por mi (nosotros) by Joan PLANA DURAN, ciudadano respectivamente de España; y residente respectivamente de Ctra. Camprodan. "La Riba", Vall De Biaya, Olot, Gerona, España E-17813, Yo (nosotros) por medio de este vendemos y asignamos a **WYETH FARMA, S.A.** una corporación organizada bajo las leyes España de una Compañía Española de Ctra. De Madrid-Burgos K.m 23, Bifurcacion Algete, San Sebastian de los Reyes, E-28700 Madrid, España, todo nuestro derecho, en títulos e Intereses en y para nuestra invención nuevos y útiles mejoras en **VACUNA CONTRA EL VIRUS DE LENGUA AZUL Y COMPOSICIONES**

MAURICE URREGO V.
INGENIERO EN SISTEMAS DE INFORMACIÓN
INGENIERO EN SISTEMAS DE INFORMACIÓN
INGENIERO EN SISTEMAS DE INFORMACIÓN
INGENIERO EN SISTEMAS DE INFORMACIÓN

MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES

629834
Mauricio Virego
CUYA FIRMA APODECE EN EL
DOCUMENTO DESEMPEÑA
LAS FUNCIONES INDICADAS

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO

2010 NOV 11 A 10: 06

JEFE DE LEYALIZACIONES
BOGOTÁ D.C.

IMUNOGENICAS, METODOS DE EMPLEO Y METODOS DE PRODUCCION
DE LA MISMA, en cuanto respecta a la República de Colombia, tal como se
indica y describe plenamente en la especificación y por el presente autorizamos
y solicitamos al Comisionado de Patentes de Colombia expedir dicha patente a
nombre de la citada **WYETH FARMA, S.A.**, de conformidad con esta cesión.

Dando fe yo (nosotros) tiene

(firma ilegible) Joan PLANA DURAN

Vall de Bianya, España- 28 de mayo de 2010 – Joan PLANA DURAN

YO CERTIFICO QUE ESTA ES UNA COPIA
VERDADERA DEL ORIGINAL

Distrito de Columbia: SS

Suscrito y juramentado antes ante mi

a los 13 días del mes de octubre de 2010

Firma ilegible

Sami A. Swadek, Notario Público, D.C.

Mi Comisión Expira en Junio 30 de 2014

MAURICE L'ERREGO V.
TEL. 111-1111
INGLES
SECRETARÍA OFICIAL
INGLES
11-11-11



7

Apostille

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. *District of Columbia*
United States of America

SAMI A. SWADEK

2. This public document has been signed by _____
NOTARY PUBLIC IN AND FOR THE DISTRICT OF COLUMBIA
3. acting in the capacity of _____

4. bears the seal/stamp of **SAMI A. SWADEK, NOTARY PUBLIC IN AND FOR THE**
DISTRICT OF COLUMBIA

CERTIFIED

5. at Washington, D.C. _____
13 OCTOBER 2010
6. the _____ day of _____
7. by *Secretary of the District of Columbia* _____
8. No. **239636** _____
9. Seal/Stamp _____



10. Signature

Stephanie D. Scott

ASSIGNMENT

For valuable consideration paid to me (us) by Joan PLANA DURAN; citizen(s) respectively of SPAIN; and resident(s) respectively) of Ctra. Camprodon, "La Riba", Vall De Bianya, Olot, Gerona, SPAIN E-17813 , I (we) do hereby sell and assign to the said WYETH FARMA, S.A., a corporation organized under the laws of Spain of a Spanish company of Ctra. de Madrid-Burgos Km.23, Bifurcacion Algese, San Sebastian de los Reyes, E-28700 Madrid, Spain, all my (our) right, title and interest in and to my (our) invention for a new and useful Improvement in **BLUETONGUE VIRUS VACCINE AND IMMUNOGENIC COMPOSITIONS, METHODS OF USE AND METHODS OF PRODUCING SAME** so far as the Republic of Colombia is concerned, as fully set forth and described in the specification, and I (we) do hereby authorize and request the Commissioner of Patents of Colombia to issue said patent to the said WYETH FARMA, S.A. in accordance with this assignment.

In witness whereof I (we) have hereunto set my (our) hand(s) this



Signature - Joan PLANA DURAN

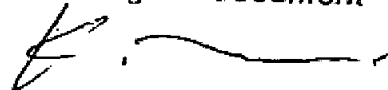
Place -

Vall de Bianya, Spain

Date -

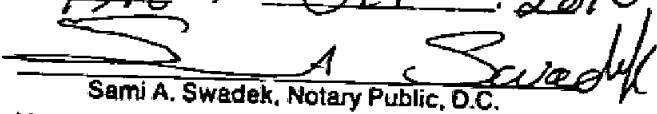
28 May 2010

I certify this to be
the original document



District of Columbia: SS
Subscribed and Sworn to before me,

this 13th day of OCT 2010


Sami A. Swadek, Notary Public, D.C.

My commission expires June 30, 2014

AA NT

10/13

SM

142

OLARTE RAISBECK
OLARTE RAISBECK MOURE & CASTRO LTDA.

The undersigned, **Power**

El suscrito, **Poder**

domiciled in

domiciliado en

Ctra. De Madrid-Burgos Km.23, Bifurcación Algete, San Sebastián de los Reyes, E-28700 Madrid, España

by means of these presents hereby grants to **Carlos R. Olarte y/o J. Ian Raisbeck y/o Juan Guillermo Moure y/o Natalia Castro**, full and sufficient Power of Attorney to file, prosecute, obtain, defend and enforce any and all of the company's Patents for Inventions, Utility Models, Layout-Designs (topographies) of Integrated Circuits, Industrial Designs, Trademarks, Advertising Slogans, Trade Names, Commercial Emblems, Geographical Indications, Protection of Trade Secrets, Obtainer's Certificates, Copyrights, Registration of Domain Names, Health Registrations, or any other intellectual property right, also to file Unfair competition actions and request injunctions in the Republic of Colombia, the Republic of Bolivia, the Republic of Ecuador, the Republic of Peru, and the Bolivarian Republic of Venezuela, to initiate before said authorities all the necessary actions to accomplish said purposes and to intervene in all instances, grades and procedural levels; to file and prosecute applications, declarations, complaints, to claim, counterclaim, answer claims and counterclaims; to draw up specifications; to make amendments; oppositions and all types of objections and writings of any nature; cancellations and administrative injunction proceedings; to pay all installments and effect all other payments prescribed by law; to receive documents and monies; act as complainants as well as defendants, before the competent judges, with full powers to request preliminary injunctions of any nature, settle, make arrangements, to submit to arbitrators, to desist from claims or procedures, to accept claims, to collect, to ratify legal proceedings subscribed before the appointment and/or presentation of this Power, substitute or delegate the legal representation and other acts prescribed by law, in short, with all such further powers as may be required; to comply with all other requirements and, to take all those measures which they may deem fit for the protection of our interests.

nombramos por el presente a **Carlos R. Olarte y/o J. Ian Raisbeck y/o Juan Guillermo Moure y/o Natalia Castro**, poder amplio y suficiente para presentar, tramitar, obtener, defender y hacer respetar todas y cualquiera de las Patentes de Invención, Modelos de Utilidad, Esquemas de Trazados de Circuitos Integrados, Diseños Industriales, Marcas, Lemas Comerciales, Nombres Comerciales, Enseñas Comerciales, Denominaciones de Origen, Protección de Secretos Empresariales, Certificados de Obtentor, Derechos de Autor, Registro de Nombres de Dominio, Registros Sanitarios, o cualquier otro bien de propiedad intelectual y también para presentar acciones de competencia desleal y pedir medidas cautelares a nombre de la compañía en la República de Colombia, la República de Bolivia, la República del Ecuador, la República del Perú y la República Bolivariana de Venezuela, ya sean administrativas, judiciales o de policía, para iniciar ante dichas autoridades todas las acciones necesarias para cumplir con el objeto indicado e intervenir en todas las instancias, grados o etapas procesales; elevar y tramitar solicitudes, declaraciones y reclamos, para demandar, reconvenir, contestar demandas y reconveniones; formular descripciones, enmiendas, oposiciones y todo tipo de impugnaciones y escritos de cualquier naturaleza; instaurar cancelaciones y amparos administrativos; abonar todos los impuestos y cuotas y efectuar cualquier otro pago determinado por la ley; recibir todos los documentos y valores; intervenir como demandantes o demandados ante los jueces que sean competentes, pudiendo solicitar medidas cautelares de cualquier naturaleza, conciliar, transar, someter a árbitros, desistirse de la pretensión y/o el procedimiento, allanarse a la pretensión, percibir, ratificar los actos jurídicos procesales suscritos con anterioridad al otorgamiento y/o presentación del presente poder, sustituir o delegar la representación procesal y los demás actos que exprese la ley, con todas las demás facultades que resulten necesarias; llenar cualesquiera otros requisitos y tomar, en fin, todas las medidas que creyeran conducentes al resguardo de nuestros intereses.

Carlos R. Olarte
J. Ian Raisbeck
Juan Guillermo Moure
Natalia Castro

Alexander Agudelo
Ángela Correa
Erika Rico
Carlos A. Parra
Gina Arias
Juan Felipe Acosta
Andrés Rincón
Mariana Franco
Monica Guevara
Alvaro Sabbagh

Of Counsel
Guillermo Chahín
Graziela Melo
Jacqueline Chaparro
Cruz E. de Montaleano

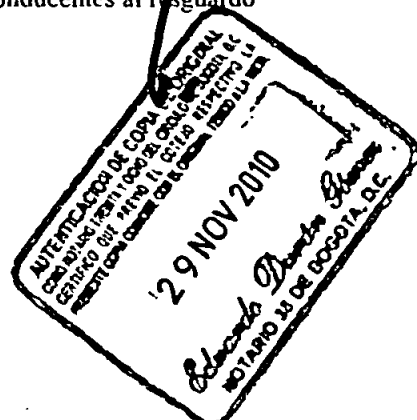
Wyeth Farma, S.A.

Signature/Firma:

Vicente Morales, Company Secretary

Date/Fecha: 12 July 2010

City/Country/Ciudad,País: Madrid, Spain



YO, MANUEL RODRIGUEZ MARIN, Notario del Ilustre Colegio de Madrid, con residencia en Alcobendas, DOY FE:

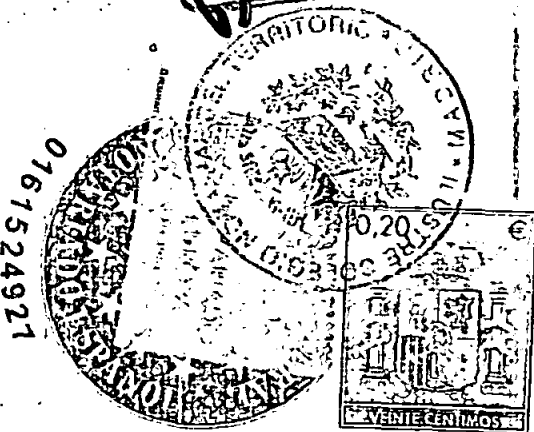
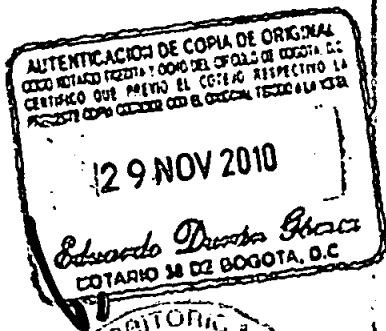
Conforme al Art.262, en relación con el número 3 del párrafo 21 del Art.207 del Vigente Reglamento Notarial, LEGITIMO la firma que antecede de: DON VICENTE MORALES FERNANDEZ, por haber sido estampada en mi presencia. Y realizada con arreglo al Acta nº 1827 de mi protocolo ordinario, correspondiente al año 2010, donde constan trascritas las facultades representativas suficientes de dicha persona, así como su traducción al idioma español.-----

Alcobendas, a veintiocho de Julio de dos mil diez.-----

(nº 1077 del Libro Indicador 49º)

Lu

[Handwritten signature]



Apostille (o legalización única)
(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)
(Real Decreto 2433/1978, de 2 de octubre)

1. País: España
El presente documento público
2. Ha sido firmado por D. Juan Manuel Rodriguez Leal
3. Actuando en calidad de NOTARIO
4. Se halla sellado/timbrado con el de su Notaría
5. En Madrid
6. El 30 JUL. 2010
7. Por el Decano del Colegio Notarial de Madrid
8. Con el número 44334
9. Sello/timbre:

10. Firma: *[Handwritten signature]*

Don Genzalo de la Mata Posadas
Firma delegada del Decano

EL QUE SUSCRIBE REGISTRADOR MERCANTIL DE MADRID

CERTIFICO: Que a petición expresa de DON JAVIER CARRASCAL SATRUSTEGUI, con número de NIF. 50814754A, solicitando certificación de existencia y registro de la sociedad denominada "WYETH FARMA SA"; he examinado los Libros del Archivo de mi cargo de los cuales resulta:

PRIMERO: Que en la inscripción 1ª de la hoja número 7643, folio 105, del tomo 291 general 291, extendida el 9 de Octubre de 1940, en virtud de copia de la escritura otorgada en Madrid, el 4 de Junio de 1940, ante su Notario Don Eduardo Cimat, con el número 536, consta inscrita en este Registro Mercantil la Sociedad actualmente denominada "WYETH FARMA SA"-antes denominada "LABORATORIOS REUNIDOS SA"-, la cual fue constituida mediante dicha escritura.

SEGUNDO: Y que en la propia hoja, por lo tanto, no figura inscrita la disolución ni liquidación de la Sociedad de la que se certifica, por lo que continua VIGENTE según el Registro, estando la misma Adaptada a la nueva Legislación vigente, con nuevo número de hoja M-111380.

Y para que conste y no existiendo en el libro diario asiento alguno relativo a documento pendiente de inscripción que se refiera a la Sociedad de la que se certifica, expido la presente y la firmo en Madrid, a 4 de Noviembre de dos mil diez.

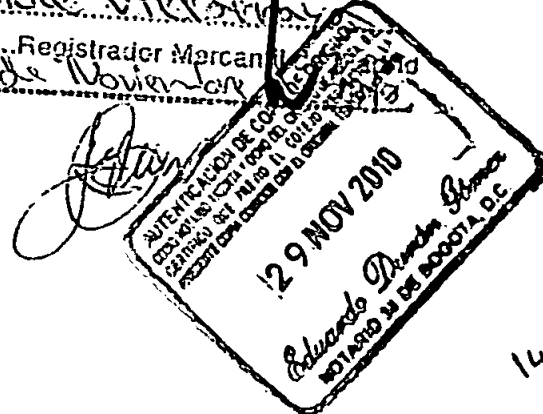
EL REGISTRADOR

Presentada en el Libro Diario de certificaciones con el asiento número 30754/2010.

Hons. S/m

Registrador Mercantil - Encargado de Madrid, legítimo
la firma de D. *Manuel V. V. V.*

Registrador Mercantil - Encargado de Madrid
16 de Noviembre



APOSTILLE

Convention de La Haye du 5 octobre 1961.

1. País España
El presente documento público
2. Ha sido firmado por José Domingo Rodríguez Martínez
3. Actuando en calidad de Registrador Encargado
4. Se ha sellado/timbrado con Registro Mercantil de Madrid

Certificado

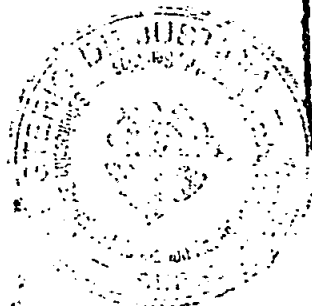
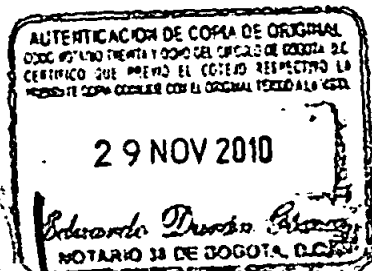
5. En Madrid
6. El 22 de noviembre de 2010
7. Por Esperanza Ramos Real. Funcionario Autorizado de Legalizaciones. Ministerio de Justicia.

8. Con el número

9. Sello/timbre

42053

10. Firma



8

TRANSFER OF INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS
CESIÓN DE DERECHOS DE PROPIEDAD INTELECTUAL
COLOMBIA

Between

Entre

BELMONT BRANDS LIMITED

Whose registered office is located at

Con domicilio social en

1st Floor
Oliaji Trade Centre 12
Victoria, Mahe
SEYCHELLES

And registered in the Commercial Register of

Y inscrita en el Registro Mercantil de

SEYCHELLES

on the one side

Por una parte

And

y

DSQUARED2 TM S.A.

Whose registered office is located at

Con domicilio social en

18, rue de l'Eau
L-1449 Luxembourg
LUXEMBOURG

And registered in the Commercial Register of

Y inscrita en el registro Mercantil de

LUXEMBOURG

Under No.

Con el No.

B 151.667

on the other side

Por otra parte

The parties came to the following agreement:

Fue expuesto y convenido lo que sigue:

Article 1

The company BELMONT BRANDS LIMITED assigns, transfers and sells by its representatives, in favor of the company DSQUARED2 TM S.A., which accepts it, the whole proprietary rights belonging to and arising from the trademark(s) ("Rights of Intellectual Property")

La sociedad BELMONT BRANDS LIMITED traspasa, transfiere y vende por la presente, a la sociedad DSQUARED2 TM S.A., que lo acepta, la propiedad plena y entera, sin ninguna restricción o reserva, todos los derechos de propiedad o de explotación que posea sobre la Marca (« La Marca »)

Trademark

D2 DSQUARED2 (fig.)

D2 DSQUARED2 (fig.)

Registration number

302617

302616

Article 2

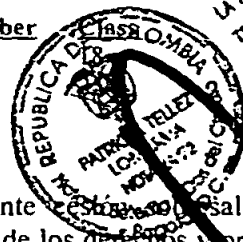
The present assignment deals with the transmission of all the privileges, titles and rights corresponding to the Rights of Intellectual Property.

La presente es la transmisión de la totalidad de los derechos y prerrogativas ligados a La Marca.

BELMONT BRANDS LIMITED hereby also

La sociedad A traspasa también a la sociedad DSQUARED2 TM S.A., que lo acepta, todos los

Page 1 of 2



signs all the rights of legal prosecution arising from copy or imitation within statute of limitation.

Article 3

The present transfer is made without any warranty other than the material existence of the Rights of Intellectual Property.

Any possible annulment, in part or in whole, of the Rights of Intellectual Property will not lead to the novation or resolution of the present agreement. DSQUARED2 TM S.A. explicitly recognizes to enter into this agreement on its own risks and perils.

Article 4

The present agreement comes into force on the day on which both parties sign it.

Article 5

BELMONT BRANDS LIMITED and DSQUARED2 TM S.A. explicitly agree that the present assignment be registered at the competent Patent and Trademark office(s).

For BELMONT BRANDS LIMITED

2. Kurz
(signatures/ firmas)

Name/ Apellido : Reinhard Kurz

Title /Titulo : Director

Date/ Fecha: 11. August, 2010

Place / Lugar: Victoria, Seychelles

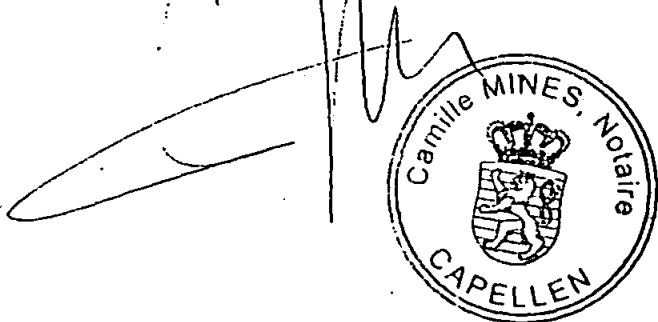
BELMONT BRANDS LIMITED
1st Floor, Oliaji Trade Centre,
Victoria, Mahe
Republic of Seychelles

Seen only for material

legalization of the signature(s)

of Mr. Michael Zianveni

Capellen, the 20. 09. 2010



Legalization required

9
derechos de persecución judicial relativos a actos de imitación non prescritos a la fecha de la presente cesión.

La presente cesión esta hecha sin otra garantía que la existencia material de La.Marca.

La eventual anulación total o parcial de La Marca no causa la renovación, ni la resolución del presente acuerdo; la sociedad DSQUARED2 TM S.A. expresamente reconoce concluir la presente por su cuenta y riesgo.

El presente acuerdo entra en vigor de derecho con su firma.

Las sociedades BELMONT BRANDS LIMITED y DSQUARED2 TM S.A. expresamente consienten que el presente acuerdo sea registrado ante las oficinas de marcas y patentes competentes.

Para DSQUARED2 TM S.A.

(signatures/ firmas)

Name/ Apellido : Michaël ZIANVENI

Title /Titulo : Administrateur

Date/ Fecha: July 27, 2010

Place / Lugar: Luxembourg

DSQUARED2 TM S.A.
SOCIETE ANONYME

Siège social: Luxembourg, 18, Rue de l'Eclair
R.C.S. LUXEMBOURG B 151660

